

Porównanie tłumaczeń Mateusza 17:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Postępując zaś oni w Galilei powiedział im Jezus ma Syn człowieka być wydany w ręce ludzi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy byli zebrani w Galilei,* Jezus powiedział im: Syn Człowieczy ma być wydany w ręce ludzi. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Gdy zbierali się)* zaś oni w Galilei, powiedział im Jezus: Ma Syn Człowieka być wydanym w ręce ludzi. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Postępując zaś oni w Galilei powiedział im Jezus ma Syn człowieka być wydany w ręce ludzi

¹⁾ <x>490 24:6</x>

²⁾ Może "kierowali się wspólnie ku"? Część rękopisów mówi o "mieszkających po powrocie".